

Unofficial Translation

SUBJECT
cc Master
ops

2 MIFT

PRIME MINISTER'S
PERSONAL MESSAGE
SERIAL No. T 152/85

IN THE NAME OF GOD THE MERCIFUL AND COMPASSIONATE

Dear Mrs. Margaret Thatcher, Prime Minister of the United Kingdom,

Good greeting and respect,

I was pleased to receive your excellency's letter dated June 7th 1985, that was carried by Prince Bandar.

I appreciate the explanation and point of view your Excellency had conveyed regarding peace in the Middle East. I would like to assure you that I personally and my government fully support the establishment of a just and comprehensive peace based on international legitimacy which would lead to giving the noble Palestinian people all their legitimate rights and their right of self determination and which would provide peace to all states in the region.

We therefore appreciate and encourage your Excellency personally and the British government for your strong effort with all parties to arrive at a comprehensive and just peace, which will surely have a great impact on world peace and economy, positively or negatively. We would also like to thank your Excellency for what you had mentioned regarding your contact with President Reagan. Whilst We value such an effort, we hope that you will continue to urge his Excellency to pursue his constructive and serious effort to achieve comprehensive and just peace in the Middle East, in order to deny the opportunity to give international communism the chance to infiltrate this important region, which is so important in itself strategically and economically to the free world.

Cont'd../2

Your Excellency Prime Minister,

I am happy to inform your Excellency that we have decided to start the discussions to acquire 48 Tornado Bombers and 30 aeroplanes of the Hawk type provided that they are equipped with all related amunitions and advanced electronics availabe now and those improvements which will be introduced in the future, in ammunitions, equipment and the aeroplane itself.

We will be sending a specialist team to meet with their counterparts for briefing and detailed study of logistics and aeroplane support.

I would like to emphasise the importance that we attach to your undertaking that your government will be committed to the Saudi Arabian government in providing the technical and logistic support and all the associated items in respect of these aeroplanes.

As to the means and method of payment, this will be as has been agreed on and will be dealt with through our agency concerned.

I would also like to inform your Excellency that it is our desire that the contract agreement be directly between our two governments with no agents from either side and with no payment of commissions.

Finally I hope that we remain continuously in contact to exchange views regarding all aspects which would serve the interests of both our people and lead to world peace and the stability of international economy.

With my best regards,

Your friend,(hand written)

FAHAD BIN ABDULAZIZ AL SAUD

Jeddah, 30 Tholkidah 1405 H
16 August, 1985. AD.

عزيزتي السيدة ماجريت تاتشر

رئيسة وزراء المملكة المتحدة

تحية طيبة وتقدير :

لقد سررت باستلام رسالتكم المؤرخة في ٧ يونيو ١٩٨٥م التي حملها الامير بندر . وانني اقدر لدولتكم شرح وجهات نظركم فيما يخص السلام في الشرق الاوسط كما انني اود ان اؤكد لكم انني شخصيا وحكومتني نؤيد احلال السلام العادل الشامل المبني على الشرعية الدولية والذي يؤدي للوصول الى اعطاء الشعب الفلسطيني الكريمة جميع حقوقه المشروعة وحقه في تقرير مصيره ويوفر السلام لجميع دول المنطقة .

ولذا فاننا نقدر ونشجع دولتكم شخصيا والحكومة البريطانية على العمل القوي مع جميع الاطراف للوصول للسلام العادل الشامل .. والذي بالتاكيد له تأثير كبير على السلام والاقتصاد العالميين سلبا وايجابا . كما نشكر دولتكم على ما ذكرتموه عن اتصالكم مع فخامة الرئيس ريجان .. واننا اذ نقدر اهمية ذلك نأمل ان تستمروا في حث فخامتكم لمواصلة الجهد الجاد والبناء للاحلال السلام العادل الشامل بالشرق الاوسط .. لتفويت الفرص على الشيوعية العالمية من التغلغل في هذه المنطقة الهامة والتي لها اهميتها الاستراتيجية واقتصاديا بالذات للعالم الحر .
دولة رئيس الوزراء :

انني سعيد ان ابلغ دولتكم باننا قررنا بدء البحث للحصول على (٤٨) ثمان واربعين طائرة من نوع (تورنيدو) القاذفة و(٣) ثلاثين طائره من نوع (هوك) على ان يكونوا مزودين بجميع الذخائر والاجهزة الالكترونية المتطورة حاليا وما يستجد مستقبلا من تطوير على

الذخائر والاجهزة الالكترونية او على الطائره نفسها .

وسوف نقوم بارسال بعثة مختصة للاتصال بنظر ائهم للاطلاع ودراسة التفاصيل بما يختص بالتجهيزات ومساندة الطائرات .

كما اؤكد حرصنا على ما تعهدتم به بان المساندة وقطع الغيار وجميع ما يتعلق بالطائرة سوف تلتزم به حكومتكم تجاه الحكومة السعودية .

اما فيما يختص بطريقتة ووسيلة الدفع ، فسيتم حسب ما اتفق عليه وبواسطة الجهة المختصة لدينا .

كما اود ان اشعر دولتكم حرصنا على ان يكون العقد مباشرا بين حكومتينا دون وسطاء من الجانبين وبدون دفع اى عمولات .

وختاما ، ارجو ان تظل على اتصال مستمر لتبادل وجهات النظر في جميع الامور التي تخدم مصالح شعبينا وتؤدي للسلام العالمي والاستقرار الاقتصادي العالمي .

وتقبلوا تحياتي ..

صديقكم



فهد بن عبد العزيز آل سعود

جده في ٣٠ ذوالقعدة ١٤٠٥ هـ

الموافق ١٦ أغسطس ١٩٨٥ م